

**DELEGATION DE Monsieur Marik FETOUH**

**D-2014/462**

**Promotion Egalité et Citoyenneté. Création de l'Observatoire bordelais de l'Egalité. Information**

Monsieur Marik FETOUH, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Genèse de l'observatoire bordelais de l'égalité

Dans le cadre de sa politique générale, la Ville de Bordeaux encourage la promotion d'une politique transversale et novatrice dans la lutte contre toutes les discriminations.

Elle a, notamment, développé plusieurs dispositifs en matière d'action contre les discriminations et pour l'égalité notamment au travers du Comité bordelais de veille et d'action contre les discriminations et pour l'égalité ( COBADE ) et adopté un plan municipal pour renforcer son action (le Plan pour l'Égalité entre les Femmes et les Hommes, voté lors du conseil municipal de janvier 2014, dans le cadre la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale signée en Mai 2013).

Les personnes discriminées n'ont pas toujours conscience du phénomène de rejet dont elles sont victimes ; dans le cas où l'intention est manifeste, de nombreuses victimes hésitent à porter plainte (manque d'information, lourdeur du combat judiciaire, craintes ...). Les plaintes ne donnent donc qu'une information très partielle et incomplète des délits liés aux discriminations.

Par conséquent, il est primordial de quantifier les discriminations, et d'évaluer le ressenti et les besoins des victimes : ce constat partagé avec les acteurs du Cobade a fait consensus lors de la concertation menée de juin à décembre 2013, faisant l'objet d'un rapport rendu public en janvier 2014.

Un outil scientifique au service de deux plans d'actions municipales

C'est pourquoi, afin de permettre une meilleure connaissance et compréhension des phénomènes discriminatoires sur le territoire de Bordeaux, je vous propose que la Ville de Bordeaux initie la création d'une instance d'observation scientifique intitulée « Observatoire Bordelais de l'Egalité ».

Cet outil sera au service de deux plans d'actions municipales : le futur Plan de Lutte Contre les Discriminations, et le Plan pour l'Égalité entre les Femmes et les Hommes.

Ses objectifs opérationnels

- Observer, identifier et analyser les phénomènes discriminatoires sur le territoire bordelais
- Définir des champs d'investigation pour chaque observation
- Construire des outils d'observation, qualitatifs et quantitatifs
- Traiter et analyser des données statistiques relatives à l'égalité femmes hommes et à la Lutte Contre Les Discriminations,
- Conduire des enquêtes qualitatives et quantitatives

Objectif spécifique pour 2014 : établir un diagnostic territorial des discriminations permettant dans un second temps l'élaboration d'un plan local de lutte contre les discriminations

Modalités de fonctionnement de l'Observatoire bordelais de l'égalité

- Un observatoire en lien la population bordelaise :

La mission de cet Observatoire de l'Égalité s'effectuera en lien avec les acteurs investis dans le COBADE mais aussi avec les nombreuses associations bordelaises qui luttent contre les discriminations.

- Un travail participatif :

Une mise en ligne des outils de sondage, d'enquête permettra à l'ensemble des bordelais et des bordelaises de se saisir des questions et de témoigner.

#### Sa composition

L'observatoire bordelais de l'Égalité sera composé de quatre collègues :

- les membres, désignés par le maire, issus du milieu associatif, et de la société civile, concernées par la lutte contre les discriminations et la promotion de l'égalité,
- les partenaires institutionnels,
- les représentants de la Ville de Bordeaux,
- les experts : chercheurs, universitaires, politologues...

Présidé par le maire de Bordeaux, représenté par l'Adjoint chargé de l'égalité et de la citoyenneté, l'observatoire s'appuiera sur une équipe scientifique modulable et renouvelable en fonction du projet.

#### Son organisation fonctionnelle

L'appui de la Ville sera à la fois organisé au travers la désignation d'un élu - Adjoint au maire l'Adjoint chargé de l'égalité et de la citoyenneté -, et d'un chef de projet à la Direction Générale de la Vie Sociale et de la Citoyenneté.

L'Observatoire bordelais de l'égalité se réunit en commission, groupe focus et en assemblée plénière, il peut être amené à rendre compte de ses activités devant le conseil municipal.

La participation à l'Observatoire est bénévole. Aucune indemnité financière n'est octroyée (sauf expertise ou intervention spécifique par lettre de commande ou conventionnement).

Chaque recherche fera l'objet d'une convention particulière entre la Ville de Bordeaux, l'Université de Bordeaux, ou un laboratoire de recherche annexée d'un programme détaillé pour chaque étude menée.

En conséquence, je vous remercie, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir donner acte à Monsieur le Maire.

## **INFORMATION DU CONSEIL MUNICIPAL**

**M. FETOUH.** –

Monsieur le Maire, mes chers collègues, la création de l'Observatoire Bordelais de l'Égalité participe d'une politique visant à améliorer l'effectivité du principe constitutionnel d'égalité qui est, comme vous le savez, un des principes fondateurs de notre République.

Ce principe a de nombreuses forces juridiques au premier rang desquelles la Constitution française. Par exemple son article premier dispose que :

« La France est une République indivisible, laïque, démocratique et sociale. Elle assure l'égalité devant la loi de tous les citoyens sans distinction d'origine, de race ou de religion. Elle respecte toutes les croyances. »

Je citerai également la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme qui appartient au bloc de constitutionalité qui proclame que « Les hommes naissent et demeurent libres et égaux en droits ».

Ce principe d'égalité a entraîné un certain nombre de textes juridiques dans notre droit, comme le Code Pénal qui fait des discriminations (... ?)(mot inaudible) de 3 à 5 ans de prison et de 45 à 75.000 euros d'amende, le Code du Travail, le Code de la Santé Publique, etc.

Ces textes prohibent toutes différences au traitement entre les personnes. Ils sont basés sur 20 critères comme par exemple l'origine, le genre, l'orientation sexuelle ou la religion.

Malgré cet arsenal législatif les discriminations sont une réalité encore bien ancrée dans notre pays. De nombreuses études mettent par exemple en évidence que les personnes issues « d'une minorité visible » ont deux fois moins accès à l'emploi et neuf fois moins accès à un logement que les autres.

Dans un autre registre l'écart salarial net entre hommes et femmes une fois corrigées les différences de carrières du fait des maternités est de 12% pour les non cadres et de 23% pour les cadres.

Les discriminations portent atteinte à la dignité humaine en effectuant une sélection des personnes qui, pour le pénaliste Dreyer, reviennent à dévaloriser autrui en l'assimilant à moins que soi, à une chose ou à un animal.

Par l'épreuve qu'elles constituent pour l'individu elles mettent à mal notre cohésion sociale en favorisant le repli sur soi.

Je citerai également Montesquieu pour qui « une injustice faite à un seul est une menace faite à tous. »

Notre bien vivre ensemble est un enjeu primordial qu'il convient de préserver. C'est pourquoi vous souhaitez, Monsieur le Maire, que la Ville de Bordeaux se dote d'un plan local de prévention et de lutte contre les discriminations qui sera intégré au futur Pacte de Cohésion Sociale et Territoriale de la municipalité.

Mais pour que ce plan de prévention soit le plus efficace possible il convient dans un premier temps d'étudier les discriminations vécues et ressenties sur le territoire de Bordeaux. Cette analyse à la fois quantitative et qualitative va permettre de mieux comprendre les mécanismes à l'œuvre pour ensuite proposer un plan d'actions concrètes et directement évaluables.

Ce diagnostic préalable sera réalisé par l'Observatoire Bordelais de l'Égalité. C'est une instance de la Ville de Bordeaux composée de chercheurs en sciences sociales comme François Dubet et Johanna Dagorn, en droit et en sciences politiques comme Jean Petaux, et d'associations de Lutte contre les Discriminations.

Une convention est en cours d'établissement avec le laboratoire de recherche ADES, Aménagement, Développement, Environnement, Santé qui est un laboratoire mixte CNRS / Université Michel de Montaigne et notre convention sera signée avec le défenseur des droits dont les délégués siègent dans cette instance.

La partie quantitative de l'étude se fera pas le biais d'une enquête sur le site Internet de la Ville avec un lancement dans les prochains jours.

La partie qualitative de l'enquête sera lancée après l'enquête Internet et consistera en l'animation de focus groupes par un sociologue sur les situations de discriminations les plus fréquemment rencontrées.

Le coût est de 3.500 euros pour 2014, la même chose pour 2015. Il correspond aux prestations du laboratoire ADES qui est chargé de coordonner l'Observatoire pour la rédaction du traitement de l'enquête, l'animation des focus groupes et la remise d'un rapport qui sera bien entendu rendu public. Je vous remercie.

**M. LE MAIRE.** -

Merci.

Mme DELAUNAY

**MME DELAUNAY.** -

Monsieur le Maire, notre groupe se félicite de cette création, mais je m'autorise de son titre pour vous demander que l'opposition y soit représentée au titre bien évidemment de l'égalité.

**M. LE MAIRE.** -

Ça ne me pose aucun problème bien entendu.

D'autres remarques ?

M. du PARC

**M. DU PARC.** -

Monsieur le Maire, mes chers collègues, je voulais évidemment encourager Marik FETOUH dans une certaine forme de l'égalité, puisque forcément l'égalité est facteur de promotion sociale. Je voudrais l'encourager dans ce sens-là.

En revanche je voudrais dénoncer une autre forme d'égalité, celle qui revient en force depuis quelques années. Elle est portée par les mêmes personnes, les idéalistes, les idéologues qui autrefois considéraient que l'égalité servait la soi-disant lutte des classes. Aujourd'hui elle sert la lutte des sexes à travers le mariage homosexuel et l'indifférenciation des sexes à travers le genre. Dans les deux cas il s'agit de rééduquer la population.

Nous sommes sortis de la lutte des classes après de terribles souffrances et nous entrons dans l'autre lutte sans en mesurer les conséquences.

Ces idéologies sont fausses tout simplement parce qu'elles sont déconnectées du réel.

Elles sont mauvaises parce qu'elles opposent au lieu d'unir. Je répète : elles sont mauvaises parce qu'elles opposent au lieu d'unir.

Même l'ancien Ambassadeur de Chine en France, M. (... ?) a expliqué lors de la dernière université du MEDEF le 27 août dernier que son pays avait abandonné l'égalitarisme.

Ce glissement de l'égalité vers l'égalitarisme paraît ici sous-tendu.

Cette confusion lorsqu'elle est portée par la droite contribue à détourner ses propres électeurs au profit du Front National, ce qui me désole.

En conséquence s'il ne tenait qu'à moi je voterais contre cette délibération, mais étant donné que je suis dans la majorité je m'abstiendrai.

**M. LE MAIRE.** -

Merci. Il vous est tout à fait loisible de la quitter si vous vous y sentez mal. Il n'y a pas de règle absolue d'appartenance.

Quant aux déclarations de l'Ambassadeur de Chine, je les ai effectivement entendues, c'est vrai que la Chine n'est pas menacée par l'égalitarisme...

(Rires)

En ce moment elle nous a fait un grand numéro. Entre les 700 millions de Chinois qui ne sont pas encore sortis de la pauvreté et les quelques milliardaires qui prolifèrent il y a de la marge.

Pour le reste, comme je l'ai dit, je respecte les opinions même si sur certains points je ne les partage pas. Et puis ensuite il faudra trouver un modus vivendi, évidemment, pour savoir si nous pouvons continuer à vivre ensemble, pas dans le mariage...

(Rires)

**M. LE MAIRE.** -

... mais dans la communauté de ce groupe.

Mme DELAUNAY

**MME DELAUNAY.** -

Je suis en effet déconcertée par ce mélange. Je ne peux que souscrire à ce que vous avez dit. Cette intervention n'a pas sa place au sujet de l'égalité. Je suis désolée qu'elle ait été exprimée de cette manière. Bien que respectant toutes les opinions, ici elle n'a pas sa place.

**M. LE MAIRE.** -

Merci. Madame. Elles peuvent s'exprimer ici aussi dans la mesure où elles sont précisément mesurées.

J'apprécie toujours votre soutien. Dans ce cas précis j'ai peur que ce soit le baiser qui tue... Non ?

(Rires)

**MME DELAUNAY.** -

(Hors micro)

**M. LE MAIRE.** -

Pas du tout. Ce n'est pas dans cet état d'esprit.

C'était une information. Nous encourageons M. FETOUH à persévérer dans son projet.

**D-2014/463****Promotion Egalité et Citoyenneté. Attribution d'aides en faveur des associations. Adoption. Autorisation.**

Monsieur Marik FETOUH, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de sa politique générale, la Ville de Bordeaux encourage la promotion d'une politique transversale en direction des associations qui agissent en faveur de la promotion de l'égalité, la Lutte Contre les Discriminations, la diversité culturelle.

Cette mission s'articule autour des axes suivants :

- L'amélioration de la vigilance contre toutes les discriminations,
- La mise en œuvre d'un plan local de lutte contre les discriminations,
- La mise en œuvre d'une politique transversale et intégrée Egalité / Lutte Contre les Discriminations,
- La valorisation de la diversité bordelaise,
- L'élargissement du dialogue inter religieux,
- La sensibilisation et les actions en faveur du bien vivre ensemble,
- La vigilance contre les dérives sectaires.

Je vous propose de procéder à l'affectation des crédits en faveur des associations, ce qui représente un montant total de 8 500 euros.

Ces propositions s'établissent comme suit :

Associations / Bénéficiaires	Objet	Montant en euros
Contact Aquitaine	Favoriser le dialogue entre parents et enfants	1 000
Ligue Internationale Contre le Racisme et l'Antisémitisme (LICRA) – Section de Bordeaux et Gironde	Gala de boxe	2 000
Association Patrimoine Israélite Aquitaine	Exposition sur les rafles de Bordeaux	1 500
Maison d'Algérie d'Aquitaine	Proposer des animations socio culturelle pour l'intégration et la lutte contre les discriminations	1 000
Fondation du Mémorial de la traite des noirs	Exposition « Frères d'Ame »	1 000
Association Nationale Le Refuge	Accompagnement des jeunes rejetés de leur milieu familial en raison de leur orientation sexuelle	2 000



Les dépenses ci-jointes sont prévues au Budget Primitif de l'année 2014, Promouvoir l'égalité  
– Opération P0740002 – Compte 6574 – Fonction 422

En conséquence, je vous demande, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à :

- verser une subvention dont le montant est détaillé dans le tableau ci-dessus.

**ADOPTÉ A LA MAJORITÉ**  
VOTE CONTRE DU GROUPE FRONT NATIONAL

**D-2014/464****« Bordeaux pour l'égalité 2014 ». Soutien aux initiatives associatives en faveur de la Lutte Contre les Discriminations et de la promotion de l'égalité. Adoption. Autorisation.**

Monsieur Marik FETOUH, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de sa politique générale, la Ville de Bordeaux encourage la promotion d'une politique transversale en direction des associations qui engagent des initiatives en faveur de l'égalité, de la lutte contre les discriminations et de la diversité culturelle.

Cette volonté se traduit notamment, par le lancement d'un appel à projets sur le thème de la lutte contre les discriminations ouvert à tous les bordelais, dans le cadre d'une action collective portée par une association domiciliée ou pratiquant ses activités sur le territoire bordelais.

A ce titre, la Ville soutient les initiatives des associations qui ont des projets en faveur des bordelais autour de cette thématique, en leur apportant deux types d'aide : des conseils au montage de leur projet, mais aussi une possibilité de financement pour les projets lauréats. De plus, cette année, un temps fort « Bordeaux Egalité » se déroulera en Novembre pour valoriser ces initiatives.

Le jury composé d'élus de la Ville, et de représentants d'institutions partenaires a reçu chaque porteur de projet et délibéré sur l'aide financière à apporter selon des critères liés à : l'impact sur la Lutte Contre les Discriminations, la faisabilité du projet, son originalité, son descriptif et la présentation (argumentation).

Pour cette année, 26 projets ont été présentés et soumis à l'avis du jury. Réuni les 8 juillet pour examiner l'éligibilité des projets, le jury a sélectionné 18 porteurs de projets qui ont été reçus les 3 et 4 septembre 2014.

Parmi eux, le jury a choisi de soutenir par une aide financière 9 projets. Expression culturelle, citoyenneté, interculturel, sport, emploi sont les principaux domaines d'activités concernés par ces projets dans lesquels sont développées les thématiques telles que égalité femme hommes, origine, handicap, orientation sexuelle, discriminations multiples. Le descriptif de chaque projet retenu par le jury est joint en annexe.

L'attribution des subventions pour un montant total de 10 000 euros se répartit comme suit :

Association	Nom Projet	Subvention (en euros)
Le Girofard	Cycle de conférences	1000
Les Entretiens de l'excellence	Les entretiens de l'excellence à Bordeaux	1000
La Cimade Comité Inter Mouvements Auprès des Evacués – Service Œcuménique d'Entraide	Festival Migrant 'Scène	1000

CIDFF – Centre d’Information sur les Droits des Femmes et des Familles en Gironde	Mixité professionnelle : un zoom au féminin	1000
Info Droits	Savoir le droit – Savoir le dire	1000
Reg’Art	Parle plus fort	1500
Apprentissa’Jeu	Sur la piste des discriminations	1000
L’autre Cercle Aquitaine	Bordeaux pour l’égalité	1500
Association Nationale Le Refuge – Délégation de Bordeaux Aquitaine	Opération Boomerang	1000

Toutes les dépenses détaillées ci-jointes sont déjà prévues au Budget Primitif de l’année 2014, Promouvoir l’égalité – Opération P0740002 – Compte 6574 – CDR : Gestion DGVSC.

En conséquence, je vous demande, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à :

- verser ces subventions à chaque association, comme indiqué au sein du rapport présent.

**ADOPTE A LA MAJORITE**

VOTE CONTRE DU GROUPE FRONT NATIONAL

**« Bordeaux pour l'égalité 2014 »**  
Synthèse des projets retenus par le Jury

**Présentation du projet**

Nom association	Le Girofard
Intitulé du projet	<b>"Cycle de conférences "</b>
Porteur du projet	Monsieur Jean Christophe Testu
Thème	Orientation sexuelle
Public cible	Tout public
Objectif	Sensibiliser par une approche transversale aux questions LGBT.
Descriptif du projet	Mise en place de 4 tables rondes / débats : discriminations vis-à-vis de l'orientation sexuelle, de l'identité sexuelle et la diversité des personnes.
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>

**Présentation du projet**

Nom association	Les Entretiens de l'Excellence
Intitulé du projet	<b>"Les Entretiens de l'Excellence à Bordeaux"</b>
Porteur du projet	Monsieur Kizitho ILONGO
Thème	Education / Discriminations multiples
Public cible	Collégiens et lycéens
Objectif	Mettre en avant les réussites et agir sur le terrain pour soutenir les jeunes dans leurs parcours d'orientation aux grandes écoles. Lutter contre l'auto censure et réduire le désenclavement social, territorial et ethnique.
Descriptif du projet	Mettre en place un évènement annuel sous la forme d'une journée favorisant les échanges et les rencontres sous forme d'ateliers thématiques : témoignages des professionnels d'horizons divers ayant réussi des parcours exemplaires.
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>

**Présentation du projet**

Nom association	La Cimade Comité Inter Mouvements Auprès des Evacués – Service Œcuménique d'entraide
Intitulé du projet	<b>"Festival Migrant' Scène"</b>
Porteur du projet	Monsieur Olivier Bres
Thème	Interculturel / Origine
Public cible	Tout public
Objectif	Lutter contre les discriminations et les préjugés contre les migrants. Promouvoir l'échange. Donner la parole aux migrants. Associer le public à la démarche. Favoriser la mise en réseau des associations impliquées dans le projet.
Descriptif du projet	A travers le festival "Migrant' scène, regards croisés sur les migrations" La Cimade propose une programmation culturelle et pluridisciplinaire sur la thématique des migrations. Le thème de 2014 est " Rêve(s) et tourmente (s) sur les routes de l'Europe" : spectacles, expositions, débats.
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>

### Présentation du projet

Nom association	CIDFF Gironde - Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles en Gironde
Intitulé du projet	<b>"Mixité professionnelle : un zoom au féminin"</b>
Porteur du projet	Madame Marie-Françoise Raybaud
Thème	Mixité professionnelle /Egalité Femmes Hommes
Public cible	Femmes en réorientation professionnelle et grand public
Objectif	Elargir les choix professionnels des femmes, faire évoluer les représentations.
Descriptif du projet	Autour de la mixité des métiers : réaliser un outil de communication, de type film avec les femmes en réorientation professionnelle, et organiser un concours photos grand public.
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>

### Présentation du projet

Nom association	Info Droits
Intitulé du projet	<b>"Savoir le droit - Savoir le dire"</b>
Porteur du projet	Madame Bénédicte Lange
Thème	Droit / Discriminations multiples
Public cible	Jeunes 16/25 ans formateurs et conseillers en partenariat avec Mission Locale et CFA
Objectif	Sensibiliser sur la définition juridique de la discrimination, représentations et préjugés. Projet développé par deux structures : Info Droits et l'Atelier des parents
Descriptif du projet	Mise en place de session de 2 jours : ateliers de sensibilisation au droit, et d'initiation aux techniques de communication non violente, en situation de discriminé / discriminants
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>

### Présentation du projet

Nom association	Reg'Art
Intitulé du projet	<b>"Parle plus fort"</b>
Porteur du projet	Monsieur Sébastien Chamard
Thème	Culture / handicap
Public cible	Tout public
Objectif	Faire changer le regard, et les préjugés sur les personnes sourdes par une approche artistique.
Descriptif du projet	Accueil d'une pièce de théâtre bilingue langue des signes française et français.
<b>Subvention LCD</b>	<b>1500 euros</b>

### Présentation du projet

Nom association	Apprentissa' jeu
Intitulé du projet	<b>"Sur la piste des discriminations"</b>
Porteur du projet	Madame Larue Fanny
Thème	Citoyenneté / Discriminations multiples
Public cible	Jeunes de 16/25 ans et tout public
Objectif	Sensibiliser les jeunes à la lutte contre les discriminations en utilisant le jeu comme support. Découvrir et visualiser les structures LCD existantes sur le territoire de Bordeaux.
Descriptif du projet	Mise en place d'un jeu de piste sous format numérique dans les rues de Bordeaux. Les participants se rendent sur les différents lieux de Lutte Contre les Discriminations.
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>

### Présentation du projet

Nom association	L'autre Cercle Aquitaine
Intitulé du projet	<b>"Bordeaux pour l'égalité"</b>
Porteur du projet	Monsieur Marc Beaulieu
Thème	Emploi / Orientation sexuelle
Public cible	Tout public
Objectif	Sensibiliser le monde du travail aux discriminations fondées sur l'orientation sexuelle.
Descriptif du projet	Mettre en place une exposition itinérante et une table ronde "lesbophobie, homophobie, transphobie au travail : et si on en parlait ?"
<b>Subvention LCD</b>	<b>1500 euros</b>

### Présentation du projet

Nom association	Association Nationale Le Refuge - Délégation de Bordeaux Aquitaine
Intitulé du projet	<b>"Opération Boomerang"</b>
Porteur du projet	Monsieur Laurent Cittance
Thème	Citoyenneté / Orientation sexuelle
Public cible	Tout public
Objectif	Sensibiliser les publics à lutter contre l'homophobie.
Descriptif du projet	Organiser trois cafés débats suivis d'une rencontre gourmande et d'un concert
<b>Subvention LCD</b>	<b>1000 euros</b>